

swissdoc.

SWISSDOC NEWS ITALIANO 03/2015 - UN SERVIZIO DEL CSFO

25.02.2015 - 27.03.2015

Professioni

Cancellazioni

Nessuna

Registrazioni nuove

0.440.99.0 Caposquadra spazzacamino (APF)
Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. V. InfoUOSP 03/2015.

Modifiche

0.170.16.0 Tecnico/a dipl. SSS in energia e ambiente
- Osservazioni modificate. Prima: Titolo ufficiale in base all'ordinanza DFER concernente le esigenze minime per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori. Nuovo programma quadro d'insegnamento in previsione., adesso: Titolo ufficiale in base all'ordinanza DFER concernente le esigenze minime per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori. Nuovo programma quadro d'insegnamento in consultazione.

0.430.11.0 Capo montatore/trice di ponteggi (APF)
- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: Manager costruzione involucro edilizio (APF).
[Maggiori informazioni presso polybat.](#)

0.430.14.0 Capomastro Policos (APF)
- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: Manager costruzione involucro edilizio (APF).
[Maggiori informazioni presso polybat.](#)

0.450.21.0 Decoratore/trice d'interni (AFC)
- Aggiunto osservazioni: Il regolamento di tirocinio sarà abrogato dal 01.01.2016.

0.450.47.0 Esperto/a dipl. nelle costruzioni di vetro (EPS)
- Osservazioni modificate. Prima: Il Regolamento dell'esame professionale superiore è in revisione. Si prevede una nuova denominazione professionale, non nota in italiano. Abbiamo operato una traduzione del titolo previsto in F e D (titolo di lavoro): Maestro/a vetraio/a (EPS)., adesso: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: Maestro/a del vetro (EPS).

Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: Maestro/a del vetro (EPS) o Maestro/a vetraio/a (denominazione da verificare in fase di traduzione).

0.450.54.0	Capo vetraio/a (APF) - Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: Capovetraio/a (APF).
0.450.70.0	Capo di progetto vetro (APF) - Denominazione modificata. Prima: Capoprogetto vetro (APF) - Aggiunta modificata. Prima: in previsione, adesso: in consultazione - Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali in previsione. La denominazione è provvisoria (titolo di lavoro). <i>Regolamento degli esami professionali in consultazione. Vedi InfoUOSP 03/2015.</i>
0.510.14.0	Manutentore/trice nautico/a (AFC) - Osservazioni cancellate. Prima: Nuova ordinanza sulla formazione professionale di base in fase di revisione. Si prevede una nuova denominazione professionale: Tecnico/a nautico/a AFC (traduzione libera, titolo di lavoro). <i>Nuova ordinanza sulla formazione professionale di base in consultazione. La denominazione professionale resta invariata in italiano.</i>
0.616.12.0	Economista aziendale nelle arti e mestieri dipl. (EPS) - Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: economista aziendale PMI (EPS).
0.621.16.0	Verificatore/trice dei pesi e delle misure dipl. (EPS) - Denominazione modificata. Prima: Esperto/a dei pesi e delle misure dipl. (EPS) - Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: verificatore/trice dei pesi e delle misure dipl. (EPS). <i>Il nuovo regolamento degli esami di professione è stato approvato dalla SEFRI.</i>
0.621.18.0	Specialista in esecuzione per debiti e fallimento (APF) - Denominazione modificata. Prima: Esperto/a nei settori del diritto sull'esecuzione per debiti e del diritto fallimentare (APF) - Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: esperto/a in esecuzione per debiti e fallimento (APF). <i>Il nuovo regolamento degli esami professionali è stato approvato dalla SEFRI.</i>
0.622.24.0	Quadro nell'ambito delle organizzazioni di salvataggio dipl. (EPS) - Denominazione modificata. Prima: Quadro nell'ambito delle organizzazioni di salvataggio dipl. (EPS) - Aggiunta cancellata. Prima: in consultazione <i>Il nuovo regolamento degli esami professionali superiori è stato approvato dalla SEFRI.</i>
0.723.57.0	Coordinatore/trice in medicina ambulatoriale (APF) - Aggiunta cancellata. Prima: in consultazione <i>Il nuovo regolamento degli esami professionali è stato approvato dalla SEFRI.</i>
0.811.30.0	Specialista dell'interpretariato e della mediazione interculturale (APF) - Denominazione modificata. Prima: Interprete interculturale (APF) - Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Specialista dell'interpretariato e della mediazione interculturale (APF). <i>Il nuovo regolamento degli esami professionali è stato approvato dalla SEFRI.</i> Maggiori informazioni presso inter-pret.
0.822.54.0	Tecnico/a dipl. SSS del colore - Aggiunto osservazioni: Verrà sostituito da Tecnico/a dipl. SSS in progettazione edile (0.420.23.0).

Formazioni

Cancellazioni

Nessuna

Registrazioni nuove

- 7.440.53.0 Caposquadra spazzacamino (APF), corsi di preparazione**
Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. V. InfoUOSP 03/2015.

Modifiche

- 5.450.9.0 Decoratore/trice d'interni (AFC), formazione di base**
- Aggiunto osservazioni: Il regolamento di tirocinio sarà abrogato dal 01.01.2016.
- 5.510.3.0 Manutentore/trice nautico/a (AFC), formazione di base**
- Osservazioni cancellate. Prima: Nuova ordinanza sulla formazione professionale di base in fase di revisione. Si prevede una nuova denominazione professionale: Tecnico/a nautico/a AFC (traduzione libera, titolo di lavoro).
Nuova ordinanza sulla formazione professionale di base in consultazione. La denominazione professionale resta invariata in italiano.
- 7.170.8.0 Tecnica SSS, specializzazione energia e ambiente**
- Osservazioni modificate. Prima: Titolo ufficiale in base all'ordinanza DFER concernente le esigenze minime per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori. Nuovo programma quadro d'insegnamento in previsione., adesso: Titolo ufficiale in base all'ordinanza DFER concernente le esigenze minime per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori. Nuovo programma quadro d'insegnamento in consultazione.
- 7.430.11.0 Capomastro Policos (APF), corsi di preparazione**
- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: Manager costruzione involucro edilizio (APF).
[Maggiori informazioni presso polybat.](#)
- 7.430.22.0 Capo montatore/trice di ponteggi (APF), corsi di preparazione**
- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: Manager costruzione involucro edilizio (APF).
[Maggiori informazioni presso polybat.](#)
- 7.450.4.0 Esperto/a dipl. nelle costruzioni di vetro (EPS), corsi di preparazione**
- Osservazioni modificate. Prima: Il Regolamento dell'esame professionale superiore è in revisione. Si prevede una nuova denominazione professionale, non nota in italiano. Abbiamo operato una traduzione del titolo previsto in F e D (titolo di lavoro): Maestro/a vetraio/a (EPS)., adesso: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: Maestro/a del vetro (EPS).

Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: Maestro/a del vetro (EPS) o Maestro/a vetraio/a (denominazione da verificare in fase di traduzione).
- 7.450.37.0 Capo di progetto vetro (APF), corsi di preparazione**
- Denominazione modificata. Prima: Capoprogetto vetro (APF), corsi di preparazione
- Aggiunta modificata. Prima: in previsione, adesso: in consultazione
- Osservazioni modificate. Prima: Nuovo regolamento degli esami di professione in previsione. La denominazione è provvisoria (titolo di lavoro)., adesso:
Regolamento degli esami professionali in consultazione.
- 7.616.16.0 Economista aziendale nelle arti e mestieri dipl. (EPS), corsi di preparazione**
- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: economista aziendale PMI (EPS).
- 7.621.5.0 Verificatore/trice dei pesi e delle misure dipl. (EPS), corsi di preparazione**
- Denominazione modificata. Prima: Esperto/a dei pesi e delle misure dipl. (EPS), corsi di preparazione
- Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione professionale prevista: verificatore/trice dei pesi e delle misure dipl. (EPS).

Il nuovo regolamento degli esami di professione è stato approvato dalla SEFRI.

7.621.7.0	Specialista in esecuzione per debiti e fallimento (APF), corsi di preparazione - Denominazione modificata. Prima: Esperto/a nei settori del diritto sull'esecuzione per debiti e del diritto fallimentare (APF), corsi di preparazione - Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: esperto/a in esecuzione per debiti e fallimento (APF). <i>Il nuovo regolamento degli esami di professione è stato approvato dalla SEFRI.</i>
7.622.13.0	Quadro nell'ambito delle organizzazioni di salvataggio dipl. (EPS), corsi di preparazione - Aggiunta cancellata. Prima: in consultazione <i>Il nuovo regolamento degli esami professionali superiori è stato approvato dalla SEFRI.</i>
7.723.51.0	Coordinatore/trice in medicina ambulatoriale (APF), corsi di preparazione - Aggiunta cancellata. Prima: in consultazione <i>Il nuovo regolamento degli esami professionali è stato approvato dalla SEFRI.</i>
7.811.24.0	Specialista dell'interpretariato e della mediazione interculturale (APF), corsi di preparazione - Denominazione modificata. Prima: Interprete interculturale (APF), corsi di preparazione - Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione professionale prevista: Specialista dell'interpretariato e della mediazione interculturale (APF). <i>Il nuovo regolamento degli esami di professione è stato approvato dalla SEFRI.</i> Maggiori informazioni presso inter-pret.
7.822.18.0	Tecnica del colore SSS - Aggiunto osservazioni: Verrà sostituito da : Tecnica SSS, specializzazione progettazione edile (7.420.18.0).

Temi generali

Cancellazioni

Nessuna

Registrazioni nuove

Nessuna

Modifiche

Nessuna